

ペアのもの (評価)

① ~あげく・~末

問題 どちらでしょう。

A: さんざん悩んだあげく、留学することにしたよ。

B: (1 やっと決めたんだ 2 簡単に決まったね)。

例

A: 彼らは激しい議論のあげく、取っ組み合いのけんかしたって。

B: いい年して、恥ずかしくないのかしら。

A: あの野球選手、酒に酔って友人を殴ったあげく、引退してしまっ
たんですよ。

B: 今ごろ後悔しているんじゃないですか。

用法 マイナスの感情が入った表現。「あげく」のあとには悪い結果が続くことが多い。

Expression shows a negative emotion. Usually a bad result follows after *ageku*.
帶有负面情感的表现。“あげく”后面常跟不好的结果。

意味 ~して、大変だった/長い間~したあとで、結局…

假用 「動詞た形、名詞 (の)」 + あげく

! 異常な結果を強調するときは、「あげくのはてに (は)」
を使う。

①

覚えよう! 正解文

問題 正解 1

A: さんざん悩んだあげく、留学することにしたよ。

B: やっと決めたんだ。

A: Finally after worrying so much I decided to study overseas.

B: At last it's decided.

A: 我猶豫了很久, 最后决定去留学了。

B: 终于下定决心了啊。

A: After an intense discussion they ended up fighting.

B: They are a good age, isn't that a bit embarrassing?

A: 他们在激烈讨论之后, 结果扭打了起来。

B: 那么大年纪了, 真不知羞耻。

A: That baseball player hit his friend while drunk in the end gave up the game.

B: He must be regretting it now.

A: 那个棒球选手在喝醉酒以后打了自己的朋友, 结果引退了。

B: 现在肯定后悔不已吧。

ペアのもの (評価)

② ~あげく・~末

問題 どちらでしょう。

A: さんざん迷った末、ココモの携帯を買ったんだ。

B: そうだね、

(1 たくさんあって迷うよね 2 すぐに決まったでしょ)。

例

A: これからのことを考えた末、転職を決意しました。

B: そうなんですか。新しいスタートですね。頑張ってくださいね。

A: 昨日のサッカーの試合、延長戦の末、2対1で負けてしまったね。

B: うん、あと少してとこだったのね。

用法 最終的な結果に至るまでの経緯を表す。「末」の後には良い

ことも悪いことも続く。感情が入らない客観的な表現。

Expresses process to a final conclusion. The word *sue* can be followed by good or bad things. It is an objective, unemotional expression.

表示得到最后结果之前的过程。“末”之后既可以跟好事也可以跟坏事。是不加个人情感的客观表现。

意味 なが あいだ けつきよく 長い間~して、結局…

倒力 「動詞た形、名詞(の)」+末

②

覚えよう! 正解文

問題 正解 1

A: さんざん迷った末、ココモの携帯を買ったんだ。

B: そうだね、たくさんあって迷うよね。

A: I was very confused but in the end I bought a *Kokomo* mobile phone.

B: That's right, there are lots of types so it is confusing.

A: 猶豫了半天, 結果买了 kokomo 的手机。

B: 是啊, 选择太多让人不知道买什么好啊。

A: After thinking about what will happen from now I decided to change my job.

B: Really? A new start, isn't it? Good luck!

A: 考慮到今后, 我决定换工作了。

B: 是嘛。是新的开始啊。加油。

A: At the end of extra time we lost yesterday's soccer match 2:1.

B: Yes, it was close, wasn't it?

A: 明天的足球比赛, 打了加时赛, 结果还是以二比一输了呢。

B: 是啊, 就差一点呢。

問題 _____に入れるのに最もよいものを、(1)・(2)・(3)・(4)から一つ選びなさい。

1 彼は彼女にふられた _____、病気になって仕事も失ったそうです。

- (1) 最中 (2) 以来
(3) あげく (4) として

2 交渉を続けた _____、ついに両社は業務提携をすることになった。

- (1) あいだに (2) ほど
(3) 末 (4) わりに

3 A: K大学は教授陣がそろっている _____、今年も志願者が多かったですね。

B: ええ、倍率がとても高いですね。

- (1) だけあって (2) だけで (3) あげく (4) わりに

4 最近の携帯は機能が _____、使い方を覚えるのは大変だ。

- (1) ばかりで (2) うえで
(3) だけに (4) とおり

5 時代の移り変わり _____、服装の流行も変わるものです。

- (1) とともに (2) として
(3) としては (4) としても

1 正解 3 彼は彼女にふられたあげく、病気になって仕事も失ったそうです。

He got dumped by his girlfriend and in the end it seems he got sick and lost his job.

听说他被女朋友甩了之后，不但生了病还丢了工作。

2 正解 3 交渉を続けた末、ついに両社は業務提携をすることになった。

As a result of the continued negotiations in the end both firms decided to tie up their business.

在谈判之后，两家公司终于决定开展业务合作。

3 正解 1 A: K大学は教授陣がそろっているだけあって、今年も志願者が多かったですね。

B: ええ、倍率がとても高いですね。

A: They have a good teaching group in K university so as expected there are a lot of applicants again this year.

B: Yes, it is a very competitive.

A: 到底K大学师资雄厚，听说今年报考的人很多呢。

B: 是啊，据说倍率很高呢。

4 正解 3 最近の携帯は機能が _____、使い方を覚えるのは大変だ。

It has become hard to learn how to use modern mobile phones precisely because they have so many functions.

正因为最近的手机有很多功能，所以要记住使用方法还真费力呢。

5 正解 1 時代の移り変わり _____、服装の流行も変わるものです。

As times change so does clothes fashion.

随着时代的变迁，服装的流行趋势也发生变化。

6 A: 最近は、 _____ ★ _____、エコ活動が盛
 んになりましたね。
 B: ええ、私もいつもエコバッグを持ち歩いていますよ。
 (1) 関心が (2) につれて (3) 環境問題への (4) 高まる

7 A: 近年は、 _____ ★ _____ ガソリン代が値
 上がりし、庶民の家計は苦しくなるばかりですね。
 B: ガソリンだけでなく、他にも影響が出てきますからね。
 (1) 供給が (2) にもなって (3) 原油の (4) 不安定になる

8 A: こんなに会社の業績が伸びたんだから、社長もきっと喜んで
 るだろうし、ボーナスも増えるよな。
 B: いやー、 _____ ★ _____、複雑な気持ちな
 んじゃないかな。
 (1) 払わなければならない (2) にしたら (3) ボーナスを (4) 社長

9 A: おばあちゃんは、孫たちが可愛くてしょうがないみたいですね。
 B: でも、それは表面的に孫たちに
 _____ ★ _____ 同じですよ。
 (1) おじいちゃん (2) している (3) にしても (4) 厳しく

10 A: 今度の転校生は帰国子女で、何年もイギリスにいたんだって？
 B: うん。でも、 _____ ★ _____ 英語がうま
 くないみたい。
 (1) 帰国子女 (2) 長くいた (3) にしては (4) イギリスに

6 正解 4 A: 最近、環境問題への関心が高まるにつれて、エコ活動が盛ん
 になりましたね。
 B: ええ、私もいつもエコバッグを持ち歩いていますよ。
 A: Recently as interest in environmental problems gets higher so the eco-
 logy movement gets more active.
 B: Yes, I always carry my "Eco-bag".
 A: 最近、随着环境问题越来越受注目、环保活动也开始活跃起
 来。
 B: 是啊，我现在也总是随身带着环保袋呢。

7 正解 4 A: 近年は、原油の供給が不安定になるにもなってガソリン代が
 値上がりし、庶民の家計は苦しくなるばかりですね。
 B: ガソリンだけでなく、他にも影響が出てきますからね。
 A: Recently as oil supplies have become unstable so gasoline prices have
 increased, it has been nothing but more trouble for the budgets of the
 people.
 B: Not just gasoline, it's because other effects have also happened, isn't it?
 A: 近年来随着原油供应出现不稳定的情况，汽油价开始上升，
 老百姓的生活也变得越来越艰苦。
 B: 因为不只是汽油，其他地方也受到影响了呢。

8 正解 4 A: こんなに会社の業績が伸びたんだから、社長もきっと喜んでるだろう
 し、ボーナスも増えるよな。
 B: いやー、ボーナスを払わなければならない社長にしたら、複雑な気持
 ちなんじゃないかな。
 A: The company president must be so happy as the company results have
 improved so much, bonuses will go up too.
 B: No, he has to pay the bonuses so it is a complicated feeling for him.
 A: 公司业绩增长了这么多，社长肯定也很高兴，奖金应该也会增
 多吧。
 B: 不一定啊。对于不得不要发奖金的社长来说，恐怕心情很复杂吧。

9 正解 1 A: おばあちゃんは、孫たちが可愛くてしょうがないみたいですね。
 B: でも、それは表面的に孫たちに厳しくしているおじいちゃんに
 しても同じですよ。
 A: It seems that grandchildren are so loved by Grandmother.
 B: However, Grandfather might be strict on the surface but he is the same.
 A: 奶奶好像喜欢孙子喜欢得不知如何是好了呢。
 B: 但是，即使是表面上对孙子很严厉的爷爷，其实也是一样喜
 欢啊。

10 正解 1 A: 今度の転校生は帰国子女で、何年もイギリスにいたんだって？
 B: うん。でも、イギリスに長くいた帰国子女にしては英語がうま
 くないみたい。
 A: The person transferring to the school this time has lived overseas, I
 heard she lived many years in England?
 B: Yes, but even though she lived a long time in England it seems that her
 English is not so good.
 A: 不是说这次来的转校生是归国子女，在英国住了很多年？
 B: 是啊。不过对于在英国生活多年的归国子女来说，他的英语
 好像不怎么好啊。